

Антонюк Н. В.,  
Національний університет "Львівська політехніка", м. Львів

## МОВНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ МЕТАФОРИ В ТЕРМІНАХ СУПЕРКОНЦЕПТУ МУЗИКА В УКРАЇНСЬКІЙ ХУДОЖНІЙ ПРОЗІ 21 СТ.

*Стаття містить аналіз метафоричних вербалізацій у термінах концептосфери Музика на матеріалі української художньої прози 21 ст. Схарактеризовано основні артефактні метафори з музичної концептосфери.*

**Ключові слова:** метафора, поетична мова, семантика, мовна картина світу, метафоричний образ, концепт, концептосфера, контекст.

*Статья содержит анализ метафорических вербализаций в терминах концептосферы Музыка на материале украинской художественной прозы 21 в. Охарактеризованы основные артефактные метафоры с музыкальной концептосферы.*

**Ключевые слова:** метафора, поэтический язык, семантика, языковая картина мира, метафорический образ, концепт, концептосфера, контекст.

*The article analyzes verbalizations in terms of conceptsphere Music in modern Ukrainian prose of 21st ce. Basic artefakt metaphors within the conceptual sphere Music have been explored.*

**Keywords:** metaphor, poetic language, semantics, language picture of the world, metaphoric image, concept, conceptsphere, context.

**Актуальність дослідження** зумовлена необхідністю дослідити музичні артефакти у творах української художньої прози з метою укладання спеціалізованих словників та аналізу змін у мовно-ціннісній картині світу українця на основі динаміки метафорикону.

**Об'єктом дослідження** є метафоризація в термінах концептосфери Музика в українській художній прозі XXI ст.

**Предметом дослідження** є метафоричні вербалізації в термінах концептосфери Музика в українській художній прозі XXI століття.

**Джерела фактичного матеріалу.** Розгляд вербалізацій в термінах концептосфери Музика здійснено на матеріалі сучасної української прози. Обрано авторів з оригінальними ідіостіями: Ліна Костенко, Юрій Андрухович, Лариса Денисенко, Ірен Роздобудько, Галина Вдовиченко, Віра Вовк, Яна Дубинянська, Дара Корній. Вербалізації в термінах концептосфери Архітектура прослідковуються у прозі багатьох інших авторів, але в зазначених письменників вони є найбільш виразними та можуть значною мірою маніфестувати широкі значення концептів музичної концептосфери.

**Наукова новизна** дослідження в тому, що проілюстровано основні вербалізації в термінах концептосфери Музика на основі опрацьованого матеріалу української художньої прози. Вперше виокремлено й досліджено словесні репрезентації в термінах суперконцепту Музика з метою аналізу динаміки розвитку та його значення у мовній та ціннісній картині світу українця XXI століття.

Метафоризація відбувається у таких термінах концепту Музика, як : **брязкальце, скрипка, скрипковий ключ, флейта, платівка, струни, акордеон, барабан, дзвін, грамофон, бандура, дрімба.** Концепти, через які вербалізовано ці терміни проаналізуємо нижче та проілюструємо прикладами з художніх творів.

Концепт **Контроль, Влада** вербалізовано за допомогою такого терміна суперконцепту Музика, як **Дрімба** : "Дрімба – то ключ від дверей, залишений для неї Жінкою-Птахою, ключ, який відкриває двері в іншій світі" [6, с. 79]. Концепт **Велика Громіздка Річ** у художньому дискурсі знаходить словесне вираження через термін **Бандура** : "Нічоґенька бандура!" (акваланг) [13, с. 115]. Концепт **Приємний Звук** в сучасній українській прозі ослівлено через термін **Дзвіночок**. Ці вербалізації забарвлені яскравою метафориною : "... відцвіли келихаті лілей із золотим пилком і трепетливі конвалії, що, здавалось, грали при кожнім легітнім подуві своїми малими дзвіночками ..." [5, с. 5]; "... жінка розсміялася – зателенькали дзвіночки ..." [6, с. 209]; "Посередині кружляло щось схоже на смерч ... і видавало ледь чутний сміх, наче передзвін дзвіночків ..." [6, с. 24]; "В однім з барокових павільйонів Цвінґера заколихалися дзвіночки в порцеляновій музиці..." [5, с. 45]; "Задзеленчали твої ключі, я подумала – ти тільки не смійся! – що то дзвін небесний ..." [10, с. 75]. Концепт **Спеціальна форма та Ярлик** також вербалізовано через термін **Дзвін** : "... Нелюбов перетворює людину на прокаженого із дзвоником на шії ... Гадаю, на мені теж висів такий дзвоник із пересторогою : "Не наближайся – уб'є" [10, с. 45]; "... Я придбала собі блюзку з дзвониками рукавами" [5, с. 218]. Концепт **Приємний Звук** також вербально виражений через термін музичної концептосфери **Брязкальце** і перенесено на сферу людських реакцій та емоцій : "Мікродоза живого читання, гомеопатичний варіант, крапелька в морі, брязкальце, на звук якого неодмінно повертатимуть голову ..." [3, с. 182]. Концепт **Авторитетність** вербалізовано через музичний термін **Скрипка** : "... переважно Люкас, що з піднесеною бровою "грає першу скрипку ..." [5, с. 212]. Концепт **Позитивний настрої** також знаходить словесне вираження в творах української художньої прози через термін музичної концептосфери **Скрипка** : "... пташки настроювали свої скрипки, а здалека долітали слова веснянки ... [5, с. 514]; "Черемош грає на всіх своїх скрипках і гуляє "аркана" на скоках?" [5, с. 420]; "Незрима скрипка грає в душі людини прадавню пісню ..." [5, с. 358]. Концепт **Об'єкт видовженої форми** знаходить словесну репрезентацію через музичний термін **Флейта** : "Може, граєш на флейтах бамбуків негряттам фавелі ..." [5, с. 340]. Вислів з архітектурним терміном **Платівка** "платівка заскочила" означає зупинку чогось : "Ні, то, виявляється, не зуби цокотіли, то виносився звідкілясь ізсередини нагору, каста-

ньстним ритмом, ось цей-от віршовий рядок, що тепер раз у раз повторюється машинально, губами, мов платівка заскочила: “Мимо ристалищ, капищ, мимо шикарних кладбищ, мимо Мекки и Рима по свету идут пилигримы ...” [8]. Концепт **Хвилювання, Неспокій** широко вербалізовано через термін музичної концептосфери **Струна**: “Від хвилювання вся стала мов натягнута струна, що от-от не втримається і ввірветься” [6, с. 219]; “Щось усередині напнулося, як готова увратися струна” [13, с. 169]. Концепт **Байдужість** ословлено через музичний термін **Барабан**: “Ні, “барабанистик” – це той, кому “все по барабану” [10, с. 38]; “А от “іва-сикам” по барабану ...” [13, с. 219]; “Мені, якщо розібратися, воно по барабану ...” [13, с. 93]; “... але таким, як вона, наша діяльність глибоко по барабану” [13, с. 198]; “І раптом мені все стало по барабану” [13, с. 22]; “Втім, усе це було мені по барабану” [13, с. 62]. Також концепт **Нав’язливий стукіт** вербалізовано через термін **Барабан**: “Іхній” побарабанив пальцями по столу ...” [13, с. 234]. Концепт **Зовнішня подібність за формою** знаходить вербальне вираження через терміни **Грамофон, Скрипковий ключ**: “... тихо погойдуються біля скла синьо-рожеві грамофончики (квіти дзвіночків), заплітаючи бокові виступи химерним візерунком” [3, с. 231]; “Знаходжу ... Льонку, похилу, як кривулька скрипкового ключа, над партитурою” [5, с. 152].

Проаналізувавши метафоризації в термінах суперконцепту **Музика** в українському художньому дискурсі 21 ст. на матеріалі прози, доходимо висновку про те, що суперконцепт **Музика** є багатим джерелом метафоризації. Вдалося з’ясувати, що концепти **Контроль, Влада** вербалізовано за допомогою такого терміна суперконцепту **Музика**, як **Дримба**. Концепт **Велика Громіздка Річ** у художньому дискурсі знаходить словесне вираження через термін **Бандура**. Концепт **Присмний Звук** в сучасній українській прозі ословлено через термін **Дзвіночок**. Ці вербалізації забарвлені яскравою метафорикою. Концепт **Спеціальна форма та Ярлик** також вербалізовано через термін **Дзвін**. Концепт **Присмний Звук** також вербально виражений через термін музичної концептосфери **Брязкальце** і перенесено на сферу людських реакцій та емоцій. Концепт **Авторитетність** вербалізовано через музичний термін **Скрипка**. Концепт **Об’єкт видовженої форми** знаходить словесну репрезентацію через музичний термін **Флейта**. Вислів з архітектурним терміном **Платівка “платівка заскочила”** означає зупинку чогось. Концепт **Хвилювання, Неспокій** широко вербалізовано через терміни музичної концептосфери **Струна**. Концепт **Байдужість** ословлено через музичний термін **Барабан**. Також концепт **Нав’язливий стукіт** у художніх творах вербалізовано через термін **Барабан**.

Подані приклади дають підстави узагальнити, що вербалізації в термінах **Музичної** концептосфери є багатозначні і проєктовані на різні сфери людської діяльності. Надалі намагатимемося проаналізувати вербалізації в термінах інших концептуальних сфер таких, як **Техніка, Побут, Транспорт**, а також зупинемо увагу на окремих термінах цих концептосфер.

Проведене дослідження дає змогу зробити **висновок**, що вербалізації в термінах концептосфери **Музика** є метафорично насичені і важливі для аналізу лінгвістичних артефактів, концептуального аналізу мовної свідомості та мовної картини світу.

#### Література:

1. Антология концептов / Под. ред. В. И. Карасика, И. А. Стернина. – М. : Гнозис, 2007. – 512 с.
2. Арутюнова Н. Д. От образа к знаку. – В кн.: Мышление, когнитивные науки, искусственный интеллект. – М., 1988.
3. Вдовиченко Галина. Купальниця. Роман. : Клуб сімейного дозвілля, 2012. – 197 с.
4. Вежбицкая А. Культурно-обусловленные сценарии и их когнитивный статус: Пер. с англ. // Язык и структура знания. – М. : Наука, 1990. – С. 63-85.
5. Вовк В. Знамено : повісті і романи / Віра Вовк. – Л. : БаК, 2011. – 520 с.
6. Дара Корній. Зворотній бік світла. – Х. : КК “Клуб сімейного дозвілля”, 2012. – 320 с.
7. Лінгвістичний портал. Режим доступу: <http://www.mova.info/corpus.aspx?П1=209>
8. Лосев А. Ф. Проблема символа в реалистическом искусстве. – М., 1970.
9. Попова З.Д., Стернин И.А. Очерки по когнитивной лингвистике. – Воронеж, 2001, – 200 с.
10. Роздобудько Ірен. Гудзик. Роман. – К. : Нора-Друк, 2011. – 240 с.
11. Телія В. Н. Метафоризация и ее роль в создании русской языковой картины мира. В. Телія // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. – М. : Наука, 1988. – С. 173-204.
12. Теория метафоры. – М., 1990 // Н. Д. Арутюнова : Метафора и дискурс – С. 5-32
13. Яна Дубинянська “Козли”, повісті/ Пер. з рос. Ірини Калити. – К. : Факт, 2004, – 256 с.
14. Hoffman R. Some implications of metaphor for philosophy and psychology of science. – In: The ubiquity of metaphor. – Amsterdam, 1985. – P. 327.